

THƯ NGỎ
Chương trình Trại hè 2024
OPEN LETTER
Summer Camp 2024

Kính thưa Quý Phụ huynh,

Dear Parents,

Trường Quốc tế Á Châu kính thông báo đến Quý Phụ huynh **Chương trình Trại hè 2024** dành cho học sinh Bậc Tiểu học như sau:

The Asian International School respectfully informs Parents about our Summer Camp 2024 for Primary students as follows:

Tiếp nối với chuỗi sự kiện hè sôi động của Summer Camp 2024, **Chương trình Trại hè** với chủ đề **“Du hành về thời cổ đại”** sẽ đưa học sinh khám phá và tận hưởng các hoạt động vui chơi, sáng tạo, giao lưu, gặp gỡ bạn bè cũng như hiểu thêm về văn hoá lịch sử nhân loại.

Continuing the series of exciting events at Summer Camp 2024, the Summer Camp Program with the theme "Blast from the Past" will not only take students on an exploration and adventure filled with fun, creative, and interactive activities but also help them gain a deeper understanding of human history and culture.

Chương trình sẽ diễn ra vào ngày 23/7/2024 tại cơ sở Cộng Hoà, học sinh được khuyến khích sử dụng tiếng Anh trong quá trình trải nghiệm các trò chơi thú vị để tìm hiểu đời sống loài người thời cổ đại:

The camp will take place on July 23rd, 2024, at the Cong Hoa campus, where students will be encouraged to use English while engaging in exciting games to learn about the lives of human beings in ancient times.

- Khảo cổ học/ *Fossil Excavation Adventure*
- Tạo lửa/ *Fire Starting Challenge*
- Đi tìm lương thực/ *Prehistoric Food Dig*
- Bắt cá/ *Ancient Fishing*
- Săn bắn/ *Hunting Challenge*
- Dựng nhà/ *Building Shelters*

Hội trại còn mang đến cho học sinh không gian nghệ thuật với chương trình thời trang cổ đại và thông qua âm nhạc kết hợp vũ đạo, các em được tìm hiểu văn hoá cổ đại trong các lễ cầu mưa, cầu thần Mặt Trời và cầu mùa màng.

The camp also provides students with an artistic space featuring an ancient fashion show. Through the combination of music and dance, they will explore ancient cultures through rain dances, Sun God rituals, and harvest festivals.

Nhằm giúp học sinh hoà mình và cảm nhận được không gian thời cổ đại sinh động hơn, kính nhờ Quý Phụ huynh chuẩn bị cho các em phục trang phù hợp để tham gia hội trại (học sinh có thể mặc bà ba hoặc đồ hoá trang người tiền sử phù hợp với học sinh tiểu học và không trang bị các phụ kiện có tính bạo lực).

To further immerse students in the vibrant atmosphere of ancient times, Parents can prepare appropriate costumes for your children to wear during the camp activities (students may wear traditional "ba ba" garments or prehistoric-themed costumes suitable for Primary students and avoid accessories that promote violence).

Để đảm bảo một ngày vui trọn vẹn và an toàn cho các em, nhà trường sẽ đóng cổng chính của sân trường trong suốt thời gian diễn ra hoạt động Trại hè. Phụ huynh sẽ giao bé cho Giáo viên chủ nhiệm và vui lòng không nán lại trường.

To ensure a full day of fun and the safety of all students, we shall close the main gate during the Summer Camp. Parents are kindly requested to hand over your children to the Class Teachers and leave the school premises afterwards.

Rất mong nhận được sự hợp tác của Quý Phụ huynh.

We look forward to your cooperation.

Trân trọng,

Respectfully yours,

TRƯỜNG QUỐC TẾ Á CHÂU
THE ASIAN INTERNATIONAL SCHOOL